



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/42/483/Add.1  
3 de noviembre de 1987  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: RUSO

Cuadragésimo segundo período de sesiones  
Tema 128 del programa

DESARROLLO PROGRESIVO DE LOS PRINCIPIOS Y NORMAS DEL DERECHO  
INTERNACIONAL RELATIVOS AL NUEVO ORDEN ECONOMICO INTERNACIONAL

### Informe del Secretario General

#### Adición

#### INDICE

	<u>Página</u>
OPINIONES Y OBSERVACIONES PRESENTADAS POR LOS GOBIERNOS .....	2
República Socialista Soviética de Bielorrusia .....	2
República Socialista Soviética de Ucrania .....	3
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas .....	5

OPINIONES Y OBSERVACIONES PRESENTADAS POR LOS GOBIERNOS

REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE BIELORRUSIA

[Original: ruso]

[18 de septiembre de 1987]

1. La República Socialista Soviética de Bielorrusia expuso ya su posición sobre la cuestión relativa al desarrollo progresivo de los principios y normas del derecho internacional relativos al nuevo orden económico internacional (véase A/40/446/Add.1 y A/41/536) y completando lo anterior considera necesario hacer las siguientes observaciones.

2. La realidad misma de la vida internacional actual muestra la necesidad objetiva de que los Estados desarrollen activas relaciones económicas y técnico-científicas, y participen en la división internacional del trabajo. Los principios y normas del derecho internacional en su conjunto están llamados a contribuir a la intensificación de esas relaciones. Sin embargo, el mecanismo jurídico-convencional de las relaciones económicas internacionales sólo podrá funcionar normalmente cuando se garantice la seguridad económica internacional de todos los Estados, pues ésta debe ser la condición esencial para establecer un nuevo orden económico internacional, para sanear las relaciones económicas internacionales e intensificar la cooperación en el ámbito de la economía, la ciencia y la técnica, y para poner en práctica el principio del "desarme para el desarrollo".

3. La Unión Soviética propuso soluciones concretas a este tipo de proyectos en gran escala, presentando, entre otras cosas, un programa de reducción de las armas nucleares y de otros tipos de armas de destrucción en masa para llegar a su total eliminación antes de que acabe el siglo. Los argumentos en favor del desarme son hoy más convincentes que nunca, pues las relaciones internacionales son ahora sumamente tensas y se han debilitado muchos aspectos de la cooperación económica multilateral. El desarme puede crear condiciones que contribuyan a desarrollar la cooperación económica y técnica, a resolver los problemas mundiales y a elevar el nivel de vida de todos los pueblos del planeta.

4. El sistema de seguridad económica internacional está llamado a excluir de la práctica de las relaciones internacionales toda forma de agresión económica, en particular la amenaza o el uso ilegal del embargo, el boicot o el bloqueo comercial, crediticio y tecnológico, cuya utilización crea en las relaciones económicas internacionales situaciones de tensión y desconfianza y socava sus bases jurídicas.

5. Desde el punto de vista jurídico, para garantizar la seguridad económica internacional es necesario, sobre todo, que se observe estrictamente el principio de la coexistencia pacífica, como principio supremo y universal de las relaciones internacionales, así como otros principios básicos del derecho internacional: igualdad soberana de los Estados, incluido el derecho de cada Estado a elegir su propio régimen económico; cooperación de los Estados; no injerencia en los asuntos internos; cumplimiento de buena fe de las obligaciones internacionales; beneficio mutuo. Al mismo objetivo contribuiría la aplicación de los principios especiales

/...

del derecho internacional, dos de los cuales deben contribuir especialmente a garantizar la seguridad económica de los Estados; el de no discriminación económica y el de soberanía inalienable de los Estados sobre sus recursos naturales y su actividad económica.

6. Los principios y normas del derecho internacional relativos al nuevo orden económico internacional se hallan todavía en período de gestación, por ello su codificación y desarrollo progresivo es una tarea muy importante, compleja y actual, a la que han de hacer frente las Naciones Unidas.

7. La RSS de Bielorrusia considera que los trabajos destinados a resolverla no deben limitarse a los estudios del UNITAR, sino que deben intensificarse en el marco de la Sexta Comisión de la Asamblea General.

8. En primer lugar podrían examinarse y codificarse las disposiciones que derivan directamente de la interpretación de los mencionados principios y normas del derecho internacional, principios y normas que por su carácter fundamental y su general aceptación fueron consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y en términos generales se han recogido en la Declaración y el Programa de Acción sobre el establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional, la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, las Declaraciones de Lima y Manila y otros documentos.

9. Ello facilitaría el examen de la tarea práctica de crear mecanismos de derecho internacional capaces de resolver los problemas relacionados con el endeudamiento, el atraso económico de los países en desarrollo, la protección del medio ambiente y la lucha contra las enfermedades, y los ligados a cualquier otra rama de actividad prioritaria que pudiera determinar la comunidad mundial, y constituiría un nuevo paso en el proceso de desarrollo progresivo de los principios y normas del derecho internacional relativos al nuevo orden económico internacional.

10. La RSS de Bielorrusia presta gran atención a la labor de codificación y desarrollo progresivo de las disposiciones del derecho internacional relativas al nuevo orden económico internacional porque, sin duda, esta labor tiene gran importancia para crear las bases de un amplísimo sistema de seguridad internacional en la esfera económica.

#### REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE UCRANIA

[Original: ruso]  
[6 de octubre de 1987]

1. La RSS de Ucrania atribuye gran importancia a la codificación y el desarrollo progresivo de los principios y normas del derecho internacional relativos al establecimiento de un nuevo orden económico internacional, por considerarlos instrumentos eficaces para reestructurar las relaciones económicas y productivas mundiales sobre bases justas y democráticas y para garantizar la seguridad económica internacional de los Estados. Es muy importante que esta cuestión actual y candente figure en el campo visual de las Naciones Unidas, organización llamada

/...

en particular a "realizar la cooperación internacional en la solución de los problemas internacionales de carácter económico ..." Con el fin de resolverlos más eficazmente es necesario que la labor que se realiza al efecto en el marco de la Organización tenga objetivos claros y precisos.

2. La codificación y el desarrollo progresivo de los principios y normas del derecho internacional relativos al establecimiento de un nuevo orden económico internacional es un proceso complejo que requiere pericia técnica y voluntad política. Contribuye a hacerlo más complejo, aparte otras razones, el hecho de que se halle todavía en su fase inicial. Por lo general los principios y normas correspondientes, que se hallan en período de gestación, quedaron plasmados en documentos de las Naciones Unidas tan importantes como la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, de 1974, la Declaración y el Programa de Acción sobre el Establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional de 1974, y otros. Habría que aprovechar sus disposiciones más importantes en la labor de codificación y desarrollo progresivo que se está llevando a cabo, teniendo en cuenta, desde luego, la situación ahora imperante en las relaciones económicas internacionales y los problemas que de ella se derivan.

3. La formulación de los principios y normas del derecho internacional relativos al establecimiento de un nuevo orden económico internacional no es tarea de un solo día. Parece que convendría avanzar en aquellos aspectos donde existen ya determinados progresos. Para ello es necesario partir de la idea de que la reestructuración de las relaciones económicas internacionales sobre bases justas y democráticas sólo será posible si se fortalece la seguridad económica de cada Estado, sea cual fuere su orientación socioeconómica o su nivel de desarrollo económico. En el mundo actual, caracterizado por la interrelación y la interdependencia, es inadmisibles que sólo algunos Estados puedan beneficiarse de los bienes creados por la humanidad, mientras otros países se hallan en una situación de atraso económico que los expone a presiones económicas y otras acciones antijurídicas semejantes. Ningún Estado puede desarrollarse normalmente si se aísla de los otros pueblos, de sus problemas y de los problemas de carácter mundial. El deterioro progresivo del medio ambiente y la grave situación económica de muchos países en desarrollo son, en particular, problemas que podrían convertirse en una bomba de efecto retardado de incalculables consecuencias, si no se adoptan ya ahora medidas enérgicas para resolverlos.

4. La necesidad de elaborar nuevas normas de convivencia en el único planeta que tenemos, que respondan a las nuevas necesidades y a las cambiantes condiciones, debe presuponer, entre otras cosas, la obligación de reafirmar en la esfera de las relaciones económicas principios y normas de derecho internacional que propicien la más amplia cooperación en la lucha por invertir la carrera de armamentos y por consolidar un mundo seguro y libre de armas nucleares.

5. Ni qué decir tiene que los intereses económicos de tal o cual país o de grupos enteros de Estados son realmente tan distintos y contradictorios que parece difícil llegar a un consenso en orden a la concepción de un nuevo orden económico internacional. Sin embargo, aquí debe funcionar el instinto de conservación. No es seguro un mundo en el que todo un continente puede encontrarse al borde de la muerte por inanición y masas ingentes de personas se ven condenadas a la malnutrición casi de manera permanente. No es seguro un mundo en el que la mayoría de los países y pueblos se ven atezados por el dogal de la deuda.

/...

6. Los imperativos de la época en que vivimos nos ordenan elevar a la categoría de normas políticas muchas normas del sentido común cotidiano. Justamente por ello ha surgido la necesidad de que se arbitre, sobre todo, un mecanismo de derecho internacional que permita ejecutar un programa de acciones destinadas a aliviar la carga de la deuda de los países en desarrollo. Podrían ser elementos de ese programa medidas destinadas a reducir los tipos de interés que se pagan por los créditos bancarios, a estudiar la posibilidad de conceder nuevas ventajas a los países menos adelantados, a limitar los reembolsos de la deuda de cada país en desarrollo a una parte alícuota de su producto anual sin menoscabo de su desarrollo, a admitir mercancías de exportación como forma de pago de la deuda, a eliminar barreras proteccionistas en las fronteras de los países acreedores, a renunciar al cobro de intereses adicionales tras concederse un aplazamiento del pago, etc. La ventaja de todo ello sería obtener lo que se llama un futuro seguro.

7. Para llegar a una auténtica seguridad económica internacional es condición importante que se realice el principio del "desarme para el desarrollo". Toda liberación de recursos materiales e intelectuales y todo paso que se diera en el camino que conduce a la eliminación de las armas nucleares deberían traer consigo no sólo un afianzamiento de la seguridad internacional sino también una mejora de las condiciones de vida de las gentes. Por sustentar justamente esa opinión, la RSS de Ucrania considera que la interrelación que existe entre desarme y desarrollo, reafirmada en la reciente Conferencia Internacional de Nueva York, podría realizarse en la práctica, a condición de que ninguno de los fuertes y ricos quedara al margen de esa iniciativa.

8. La necesidad de establecer un nuevo orden económico internacional exige que el derecho internacional regule numerosas cuestiones. Convendría que los Estados fijaran de común acuerdo las más esenciales de aquéllas, pues su solución debe constituir una importante medida práctica para el desarrollo progresivo de los principios y normas del derecho internacional relativos al establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

9. La RSS de Ucrania considera que esta labor puede desarrollarse en el marco de la Sexta Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

10. Las presentes consideraciones completan la información facilitada por la RSS de Ucrania, que figura en el documento A/41/536.

UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS

[Original: ruso]  
[28 de septiembre de 1987]

1. Completando las observaciones expuestas por la Unión Soviética y que figuran en el documento A/41/536, se comunica lo siguiente.

2. La Unión Soviética considera que la codificación y el desarrollo progresivo de los principios y normas del derecho internacional relativos al nuevo orden económico internacional son un instrumento importante para reestructurar las relaciones interestatales en la esfera económica sobre bases justas y democráticas,

/...

y para garantizar la seguridad económica de cada Estado. El hecho de que el problema de crear una base jurídico-internacional de esa reestructuración se halle en el campo visual de las Naciones Unidas - organización universal de cooperación internacional - es muy importante, pero, como es natural, esa labor debe tener objetivos claros y un marco organizativo preciso.

3. La complejidad de la tarea propuesta - codificación y desarrollo progresivo de las disposiciones de derecho internacional relativas al nuevo orden económico internacional - estriba, sobre todo, en que se hallan todavía en su fase de gestación. De manera muy general se han recogido en documentos de las Naciones Unidas tan conocidos como la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, y la Declaración y el Programa de Acción sobre el Establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional, entre otros. Sus disposiciones fundamentales, fruto de los esfuerzos colectivos de los Miembros de las Naciones Unidas, deben mantenerse y utilizarse también en los trabajos actuales de codificación y desarrollo progresivo. Sin embargo, deben interpretarse a la luz de los grandes problemas que se plantean actualmente en la esfera de las relaciones económicas y teniendo en cuenta además las perspectivas de llegar a una cooperación verdaderamente internacional y planetaria.

4. La labor de creación de las bases jurídicas del nuevo orden económico internacional no es cosa de un día y es necesario realizarla por etapas. También aquí es necesario percatarse claramente de que sólo podrá establecerse un nuevo orden en la esfera de las relaciones económicas de los Estados si se consolida la seguridad económica de cada miembro de la comunidad internacional. No puede implantarse un sistema mundial de relaciones económicas estables y mutuamente provechosas si unos Estados se benefician de las conquistas técnico-científicas y los bienes de la civilización humana mientras otros permanecen en un estado de atraso económico y social y se ven, además, sometidos a la presión y la agresión económicas. En el mundo actual, integrado e interdependiente, ningún Estado puede desarrollarse normalmente parapetándose tras un muro impermeable que lo aísle de los demás pueblos y sus problemas. Por ejemplo, cuando se trata de conservar el equilibrio ecológico, de luchar contra las epidemias, etc. De este modo, todos los Estados tienen un interés objetivo, lo quieran o no, en reafirmar en la esfera de las relaciones económicas normas y principios de derecho internacional orientados hacia una cooperación amplísima que permita invertir la carrera de armamentos y, a largo plazo, alcanzar un mundo seguro y libre de armas nucleares.

5. Una de las condiciones esenciales para garantizar una auténtica seguridad económica internacional es que se realice el principio del "desarme para el desarrollo". A nuestro juicio, es de todo punto indispensable que el desarme vaya acompañado de medidas encaminadas a liberar recursos materiales e intelectuales y posibilidades técnico-científicas con fines de desarrollo, y a resolver los problemas mundiales, incluida la eliminación del atraso económico, el hambre, la miseria y las enfermedades. La Unión Soviética propugna que cada paso que se dé para liberar al mundo de las armas nucleares no sólo lleve a fortalecer la seguridad sino que además permita adscribir mayores medios a la mejora de las condiciones de vida de las gentes. Este es precisamente el criterio que adopta la parte soviética al abordar las tareas de la conferencia de las Naciones Unidas sobre la relación que existe entre desarme y desarrollo.

6. Por el momento podrían concentrarse los esfuerzos en resolver una serie de problemas de primer orden, en particular la elaboración de un mecanismo de derecho internacional que permita llevar a cabo un programa de acción para aliviar la carga de la deuda de los países en desarrollo. Ese programa podría incluir medidas destinadas a renovar el aflujo neto de recursos financieros a los países en desarrollo y a liberar al máximo el crédito internacional de los abusos de los bancos privados. Para ello habría que extender la ayuda internacional que prestan los Estados.

7. Claro está que este no es el único problema candente cuya solución exige un marco jurídico internacional. Las directrices al respecto deben fijarlas los Estados de común acuerdo. Estableciendo las cuestiones prioritarias e identificando las que por su carácter esencial deben ser tratadas en primer lugar, se daría un paso importante para poner en práctica el derecho internacional relativo al nuevo orden económico internacional. Tal labor podría llevarse a cabo en el marco organizativo que brinda el mecanismo de la Sexta Comisión.

-----